

A hand holds a Mini ONE gastrostomy port, a small clear plastic device with a bulb and a tube. The background is a soft-focus image of purple flowers. In the lower part of the background, there are silhouettes of two people, one standing and one sitting, both with their arms raised in a gesture of joy or freedom.

Veileder for Mini ONE[®] gastrostomiport

Den lille knappen som gjør den
STORE forskjellen

Mini ONE® Balloon Button - gastrostomiport

- Mini ONE® Balloon Button har bredt utvalg av størrelser og er i kontinuerlig produktutvikling.
- Er liten, lav og meget skånsom mot huden.
- Har ballong med spesiell utforming som hindrer lekkasje.
- Ballongen er ekstra sterk, laget av medisinsk silikon.
- Kan sitte inne så lenge den fungerer.
- Medisin kan settes rett inn i matporten med sprøyte.

Den myke toppen
hindrer trykkskade

Godt merket med
mengde ml vann i
ballongporten

Ingen ende av
skaftet går utenfor
ballongen



Godt merket
ballongport

Mykt materiale
skader ikke kanalen

Flat ballong som
tetter godt

12 FR Varenr.	14 FR Varenr.	16 FR Varenr.	18 FR Varenr.	20 FR Varenr.	24 FR Varenr.
M1-5-1208-I 0,8 cm	M1-5-1408-I 0,8 cm	M1-5-1610-I 1,0 cm	M1-5-1810-I 1,0 cm	M1-5-2010-I 1,0 cm	M1-5-2415-I 1,5 cm
M1-5-1210-I 1,0 cm	M1-5-1410-I 1,0 cm	M1-5-1612-I 1,2 cm	M1-5-1812-I 1,2 cm	M1-5-2012-I 1,2 cm	M1-5-2417-I 1,7 cm
M1-5-1212-I 1,2 cm	M1-5-1412-I 1,2 cm	M1-5-1615-I 1,5 cm	M1-5-1815-I 1,5 cm	M1-5-2015-I 1,5 cm	M1-5-2420-I 2,0 cm
M1-5-1215-I 1,5 cm	M1-5-1415-I 1,5 cm	M1-5-1617-I 1,7 cm	M1-5-1817-I 1,7 cm	M1-5-2017-I 1,7 cm	M1-5-2423-I 2,3 cm
M1-5-1217-I 1,7 cm	M1-5-1417-I 1,7 cm	M1-5-1620-I 2,0 cm	M1-5-1820-I 2,0 cm	M1-5-2020-I 2,0 cm	M1-5-2425-I 2,5 cm
M1-5-1220-I 2,0 cm	M1-5-1420-I 2,0 cm	M1-5-1623-I 2,3 cm	M1-5-1823-I 2,3 cm	M1-5-2023-I 2,3 cm	M1-5-2427-I 2,7 cm
M1-5-1223-I 2,3 cm	M1-5-1423-I 2,3 cm	M1-5-1625-I 2,5 cm	M1-5-1825-I 2,5 cm	M1-5-2025-I 2,5 cm	M1-5-2430-I 3,0 cm
M1-5-1225-I 2,5 cm	M1-5-1425-I 2,5 cm	M1-5-1627-I 2,7 cm	M1-5-1827-I 2,7 cm	M1-5-2027-I 2,7 cm	M1-5-2435-I 3,5 cm
M1-5-1227-I 2,7 cm	M1-5-1427-I 2,7 cm	M1-5-1630-I 3,0 cm	M1-5-1830-I 3,0 cm	M1-5-2030-I 3,0 cm	M1-5-2440-I 4,0 cm
M1-5-1230-I 3,0 cm	M1-5-1430-I 3,0 cm	M1-5-1635-I 3,5 cm	M1-5-1835-I 3,5 cm	M1-5-2035-I 3,5 cm	M1-5-2444-I 4,4 cm
M1-5-1235-I 3,5 cm	M1-5-1435-I 3,5 cm	M1-5-1640-I 4,0 cm	M1-5-1840-I 4,0 cm	M1-5-2040-I 4,0 cm	
M1-5-1240-I 4,0 cm	M1-5-1440-I 4,0 cm	M1-5-1644-I 4,4 cm	M1-5-1844-I 4,4 cm	M1-5-2044-I 4,4 cm	
	M1-5-1444-I 4,4 cm		M1-5-1850-I 5,0 cm		
	M1-5-1450-I 5,0 cm		M1-5-1860-I 6,0 cm		
	M1-5-1455-I 5,5 cm				
	M1-5-1460-I 6,0 cm				
	M1-5-1465-I 6,5 cm				

Mini ONE® Balloon Button pakninger



Mini ONE® Balloon Button sett inneholder:

- Mini ONE® Balloon Button gastrostomiport
- AMT Introducer
- ENFIT sprøyte 12 ml og 35 ml
- Sprøyte til fylling av ballong, 10 ml
- Mellomstykke med vinklet kobling og ENFIT y-stykke (8-1255-ISOSAF)
- Bolus (rett kobling) med ENFIT enkelt endestykke (8-1211-ISOSAF)
- Gel
- TRN 203 ekstra kobling



Mini ONE® Balloon Button singlepack inneholder:

- Mini ONE® Balloon Button gastrostomiport
- AMT Introducer
- Sprøyte til fylling av ballong, 10 ml
- Gel

Mini ONE® singlepack har samme varenummer som foregående side, men med en S foran M på alle varenr. Tilsvarende størrelser fra 12-24 FR.

Mini ONE® Balloon Button anbefalt mengde vann i ballongen:

Størrelse	Minimum	Anbefalt	Maksimum
12 FR	2 ml	2,5 ml	3 ml
14 FR	3 ml	4 ml	5 ml
16 FR	4 ml	6 ml	8 ml
18 FR	6 ml	8 ml	10 ml
20 og 24 FR	7 ml	10 ml	15 ml

12 FR

Varenr.

SM1-5-1208-I 0,8 cm
 SM1-5-1210-I 1,0 cm
 SM1-5-1212-I 1,2 cm
 SM1-5-1215-I 1,5 cm
 SM1-5-1217-I 1,7 cm
 SM1-5-1220-I 2,0 cm
 SM1-5-1223-I 2,3 cm
 SM1-5-1225-I 2,5 cm
 SM1-5-1227-I 2,7 cm
 SM1-5-1230-I 3,0 cm
 SM1-5-1235-I 3,5 cm
 SM1-5-1240-I 4,0 cm

Mini ONE® Balloon Button tilbehør

Varenummer på mellomstykker med ENFIT til Mini ONE® gastrostomiport:



Bolus med enkelt endestykke

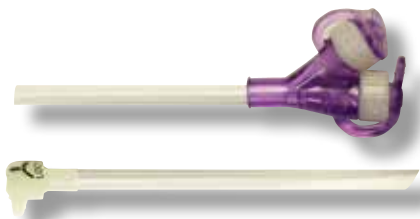
10 stk./eske

Produktnummer:

8-0211-ISOSAF Bolus med enkelt endestykke ENFIT 5 cm

8-1211-ISOSAF Bolus med enkelt endestykke ENFIT 30 cm

8-2411-ISOSAF Bolus med enkelt endestykke ENFIT 60 cm



Mellomstykke med vinklet kobling og y-port

10 stk./eske

Produktnummer:

8-1255-ISOSAF Mellomstykke med vinklet kobling og y-port ENFIT 30 cm

8-2455-ISOSAF Mellomstykke med vinklet kobling og y-port ENFIT 60 cm



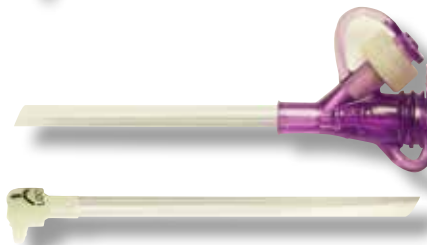
Mellomstykke med vinklet kobling og enkelt endestykke

10 stk./eske

Produktnummer:

8-1221-ISOSAF Mellomstykke med vinklet kobling og enkelt endestykke ENFIT 30 cm

8-2421-ISOSAF Mellomstykke med vinklet kobling og enkelt endestykke ENFIT 60 cm



Mellomstykke med vinklet kobling og y-port HYBRID

10 stk./eske

Produktnummer:

8-1255-H Mellomstykke med vinklet kobling og y-port HYBRID 30 cm

8-2455-H Mellomstykke med vinklet kobling og y-port HYBRID 60 cm

Mini ONE® Balloon Button tilbehør

Mellomstykker med gammelt varenummer:

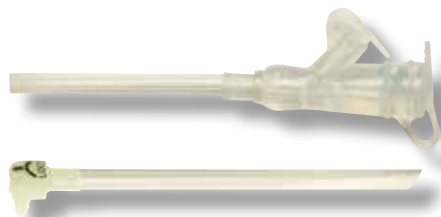


Mellomstykke med vinklet kobling og enkelt endestykke

10 stk./eske

Produktnummer:

8-1221, 30 cm



Mellomstykke med vinklet kobling og y-port (klar farge på endestykket)

10 stk./eske

Produktnummer:

8-1222, 30 cm



Bolus med enkelt endestykke

10 stk./eske

Produktnummer:

8-1211 Bolus med enkelt endestykke 30 cm

8-2411 Bolus med enkelt endestykke 60 cm



Ekstra kobling til mellomstykker

10 stk./eske

Produktnummer:

TRN202

TRN203



Varenummer på mellomstykker som utgår:

8-1223 Mellomstykke med vinklet kobling og luer/skru endestykke 30 cm

8-2423 Mellomstykke med vinklet kobling og luer/skru endestykke 60 cm

8-1255G Mellomstykke med vinklet kobling og y-port 30 cm

8-1257G Mellomstykke med vinklet kobling og y-port (forsterket plugg i medisinenporten) 30 cm

Alle koblinger på mellomstykkene med 8-xxxx er laget i glow-green farge, den samme fargen som er i ENFIT-koblingen.

Denne er også imatporten på MiniONE® gastrostomiport og G-JET® transgastrisk jejunalsonde på porten for jejunær ernæring.

Ønskes følgende mellomstykker kan disse skaffes:

Mellomstykke med vinklet kobling og enkelt endestykke

10 stk./eske

Produktnummer:

8-2421, 60 cm



Mellomstykke med vinklet kobling og y-port (klar farge på endestykket)

10 stk./eske

Produktnummer:

8-2422, 60 cm



Bolus med y-port (klar farge på endestykket)

10 stk./eske

Produktnummer:

8-0212, 5 cm

8-1212, 30 cm



Prøv AMT Clamp™

Ekstra feste mellom matsett og mellomstykke

- En enkel løsning på et stort problem
- Unngå bortkastet tid
- Unngå tilsølet seng, flekkete tøy, vond lukt samt usikkerhet i forhold til gitt mengde mat

Produktnummer: 4-3000



AMT Introducer

Hjelpemiddel som gjør innføringen lettere ved skifte av gastrostomiport.

Produktnummer: 4-5000



Målestav for riktig tilpasning

Produktnummer: 1704

Brukerveiledning til Mini ONE® Balloon Button

- **Mini ONE® Balloon Button** gastrostomiport er designet for å gi mat og medisiner. Gastrostomiporten er nøyaktig tilpasset til gastrostomien som er etablert på magen. Fyll vann i ballongen gjennom sideporten på Mini ONE® Balloon Button for at denne skal holdes på plass inne i magesekken.
- **Hygiene:** Vask hendene før og etter kontakt med Mini ONE® Balloon Button og mellomstykker.
- **Skylling:** Bruk sprøyten og skyll med 10-15 ml vann før og etter at det gis mat eller medisiner. Ved kontinuerlig mating, bør skyllingen gjøres tre ganger om dagen.
- **Rengjøring:** Vask mellomstykkene med såpe og vann etter bruk. De skal lufttørkes mellom måltidene. Ta av mellomstykket fra Mini ONE® når det ikke er i bruk.
- **Forbruk:** Ved god hygiene kan mellomstykkene brukes inntil 2 uker. NB! Skal ikke brukes hvis det er matrester i slangen.
- **Daglig vedlikehold:** Vri Mini ONE® Balloon Button rundt daglig. Vær nøye med å holde huden ren og tørr rundt gastrostomien. Tilpasningen bør være slik at bandasjer ikke er nødvendig.
- **Tilpasning:** Det er viktig å kontrollmåle gastrostomien for riktig størrelse av Mini ONE® regelmessig (lengden på skaftet). Gjør dette med AMT målestav, se bruksanvisningen i pakken. For langt skaft kan gi lekkasje ut av gastrostomien.
- **Kontroll av ballong:** Kontroller ballongen **for vann en gang i uken**. Ta ut vannet med en sprøyte og se om det er samme mengde vann som ble satt inn. Tøm sprøyten og sett inn nytt rent vann fra springen som anvist på porten.

Port for fylling av vann i ballongen.

Anbefalt ml vann i ballongen.



Problemløsning til Mini ONE® Balloon Button

- **Sår hud:**

Kontakt lege eller sykepleier hvis gastrostomien lukter, blør, er rød, hoven, lekker sekret eller er smertefull.

NB! Husk at sekretet som renner ut av en gastrostomi ikke er hudvennlig og at huden må beskyttes. Det kan brukes en barrieresalve, barriereklut (Comfort® Shield) eller en hydro-kolloid (Skin-X), deretter legges en absorberende bandasje (Skin-X eller Split-ABS).

- **Ødelagt ballong:**

Hvis ballongen er ødelagt skal Mini ONE® Balloon Button skiftes. NB! Ikke ta ut knappen hvis du ikke har en ny som kan settes inn. Har den falt ut, sett Mini ONE® tilbake i gastrostomien og tape over slik at den holder seg på plass.

- **Problemer når ballongen skal tømmes for vann:**

- 1) Sett sprøyten godt inn mot tilbakeslagsventilen og vri rundt (for å åpne ventilen bedre), før du trekker i stempelet. Det kan være vacuum som gjør at stemplet går tregt tilbake.
- 2) Trekk opp 2-3 ml vann, sett sprøyten godt inn mot tilbakeslagsventilen, vri og press vannet inn i ballongen før du trekker i stemplet og tar vannet ut av ballongen igjen.
- 3) Er det vanskelig å trekke ut vannet, kan det brukes en spiss gjenstand (for eksempel enden på en binders) og presse tilbakeslagsventilen innover. Hold denne inne slik at vannet renner ut.
- 4) Det kan lages et snitt nedenfor ballongporten for å gjøre kanalen helt åpen. Ta tak i Mini ONE® og trekk litt i den for å gi press på ballongen og vannet kan presses ut.
- 5) Er det ved en feiltagelse satt mat eller medisin i tilbakeslagsventilen hvor det bare skal settes vann, blir kanalen helt tett og det kan være veldig vanskelig eller umulig å få den åpnet igjen.
- 6) Er skaftet på Mini ONE® tett av mat eller medisiner kan det føre til klem på kanalen til ballongen.

- **Det er viktig med regelmessig kontroll av vannmengden i ballongen slik at ikke tilbakeslagsventilen ”låser” seg.**

- **Ta kontakt med lege eller sykepleier hvis du skal bytte Mini ONE® Balloon Button og ikke klarer dette på tradisjonell måte.**

Mini ONE® gastrostomiport skal bare tas ut hvis den skal skiftes fordi den ikke fungerer -kan sitte inne i flere måneder.

Faktorer som kan påvirke Mini ONE® Balloon Button gastrostomiport

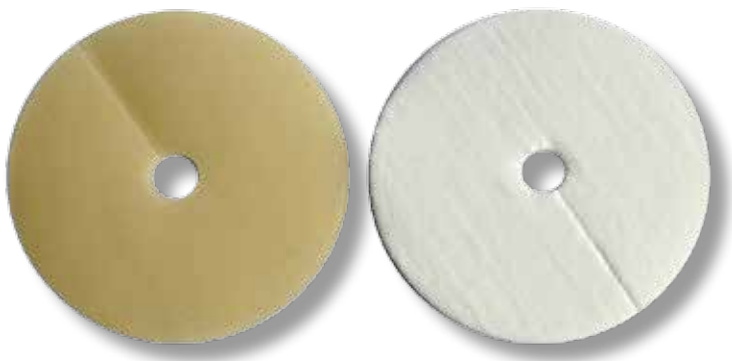
- Endring av den etablerte gastrostomikanalen
- Forekomst av fistler
- Usikkerhet med hensyn til gastrostomiens retning og lengde
- Operasjonsarr samt tarmstomi
- Høy pH-verdi i magen
- Inntak av medikamenter
- Infeksjon
- Spasmer
- Overvekt
- Mekanisk stress på gastrostomiporten ved flytting av pasient
- For mye/for lite vann i ballongen
- Dårlig gjennomskylling etter mat
- Mellomstykket tilkoblet eller fjernet på feil måte
- Blokkering av matporten
- Feil størrelse på gastrostomiporten



Andre produkter og tilbehør fra KvinTo AS

Bandasjer til bruk ved lekkasje/sårhet

- Skin-X Hudbeskyttelse: Bandasje laget av hudvennlig hydrokolloid – kan ligge på i 2-3 dager.
- Skin-X Absorbent: Bandasje med innebygd superabsorbent som holder huden tørr – byttes etter behov.
- SPLIT-ABS absorberende splittkompress: Bandasje med innebygd superabsorbent som holder huden tørr – byttes etter behov.
- Absorbentene legges med den glatte siden ut.



Skin-X Hudbeskyttelse (30 stk. pr. pakning)

Varenr.	Diameter	Hullstørrelse
203228	50 mm	3 mm (6-12 FR)
203229	50 mm	7 mm (14-20 FR)
203230	75 mm	10 mm (22-30 FR)

Skin-X Absorbent (100 stk. pr. pakning)

Varenr.	Diameter	Hullstørrelse
203223	50 mm	3 mm (6-12 FR)
203225	50 mm	7 mm (14-20 FR)
203226	75 mm	10 mm (22-30 FR)

SPLIT-ABS absorberende splittkompress (100 stk. pr. pakning)

Varenr.	Diameter	Hullstørrelse
507-000	50 mm	7 mm (14-20 FR)

KvinTo AS har et komplett sortiment for utstyr til enteral ernæring



- Nesesonder med og uten mandreng og vektet tipp
- AMT Bridle™ (feste for nesesonde)
- AMT Initial Placement GI Kit
- Gastrostomitube med ballong (forskjellige størrelser)
- Gastrostomitube Monarch® uten ballong (forskjellige størrelser)
- Mini ONE® Non-Balloon Button uten ballong
- G-JET® Gastro-jejunal sonde 14FR, 16FR og 18FR